

RC RODCRAFT®

(DE) EG - Konformitätserklärung	Polierer	(CS) EU – Prohlášení o shodě	Leštička
(EN) EU – Declaration of Conformity	Polisher	(SK) EU – Prehlásenie o zhode	Leštička
(FR) FR – Déclaration de Conformité	Polisseuse	(HU) H – Megfelelőségi nyilatkozat	Polírozó
(ES) UE – Declaración de cumplimiento	Pulidora	(SL) EU – Izjava o skladnosti	Polirnik
(IT) EU – Dichiarazione di conformità	Lucidatrice	(RO) EU – Declarație de Conformitate	Polizor
(NL) EU – Conformiteitsverklaring	Polijstmachine	(BG) EC – Декларация за съответствие	Полировъчна машина
(SV) EU – Konformitetsförklaring	Polermaskin	(LT) ES – Atitikties deklaracija	Poliruoklis
(DA) EU – Overensstemmelseserklæring	Polerværktøj	(LV) EU – Atbilstības deklarācija	Pulējamā mašīna
(FI) EU – Yhdenmukaisuusvakuutus	Kiillotuskone	(ET) EL – Vastavusdeklaratsioon	Poleerija
(PT) UE – Declaração de Conformidade	Polidor	(NO) EU – Samsvarserklæring	Polerer
(EL) EU – Δήλωση Πιστότητας	Σηλβωτήρας	(HR) EU - Izjava o skladnosti	Stroj za poliranje
(PL) Deklaracja Zgodności UE	Polerka	(TR) EU – Uygunluk Beyanı	Cila Makinası

RC7683K / RC7683	Serial : ____	Year : ____
Produktherkunft / Origin of the product / Origine du produit / Origen del producto / Origine del prodotto / Herkomst van het product / Produktens ursprung / Produktets oprindelse / Tuotteen alkuperä / Origen do produto / Προέλευση προϊόντος / Pochodzenie produktu / Původ výrobku / Původ produktu alebo výrobku / Termék származási helye / Izvor izdelka / Originea produsului / Произход на продукта / Produktu kilmé / Izstrādājuma izcelsme / Toote päritolumaa / Produktets opprinnelse / Termék származási helye / Ürünün kökeni : Made in Taiwan		

(DE) Werkzeug zum Bearbeiten von Oberflächen mittels Oberflächen mittels Polierschwamm oder Polierfell.	(CS) Nástroj pro leštění povrchů pomocí lešticího koutce nebo koutce z ovčí vlny.
(EN) Tool for polishing surfaces with polishing pad or polishing fleece.	(SK) Nástroj na leštenie povrchov leštiacou podložkou alebo leštiacou vlnou či rúnom.
(FR) Outil de polissage de surface à l'aide d'un tampon ou d'un chiffon à polir.	(HU) Felületek polírozására szolgáló eszköz polírozó talpcai vagy polírozó filcek.
(ES) Herramienta para pulir superficies con esponja pulidora o lana.	(SL) Orodje za poliranje površin s polirno gobico ali polirnim krznom.
(IT) Utensile per la lucidatura delle superfici mediante tampone o panno di lucidatura.	(RO) Dispozitiv pentru șlefuirea suprafețelor cu placă de polizare sau pălă de șlefuire.
(NL) Apparaat voor het polijsten van oppervlaktes met een polijstpons of polijstvlacht.	(BG) Инструмент за полиране на повърхности с полировъчна приставка или полировъчна кока.
(SV) Verktyg för polering av ytor med poleranda eller polerfleece.	(LT) Tai įrankis, skirtas paviršiui poliruoti, naudojant minkštą poliravimo diską arba poliravimo audinį.
(DA) Værktøj til polering af overflader med polerude eller polerskind.	(LV) Instruments virsmu pulēšanai ar pulēšanas pamatni vai pulēšanas drānu.
(FI) Työkalu pintojen kiillottamiseen kiillotustyynyllä tai -kankaalla.	(ET) Tööriist pindade poleerimiseks poleerikotsiga või poleerimisvillaga.
(PT) Ferramenta para polir superfícies com uma almofada polidora ou um velo polidor.	(NO) Verktøy for polering av overflater med poleringspute eller poleringsull.
(EL) Εργαλείο για γυαλισμό επιφανειών με βούνα στίλβωσης ή γούνα στίλβωσης.	(HR) Alat zapoliranje površina s podlogom za poliranje ili filcom za poliranje.
(PL) Narzędzie służące do polerowania powierzchni tarczą polerską lub okładziną szliferską	(TR) Cilaama keşesi veya cilaama ünitesi yüzeyleri cilalamak için alet.

• 2006/42/EC

- EN ISO 15744
- EN ISO 3744
- EN ISO 28927-3

Company name and address:	Rodcraft Customer Center Langemarckstr.35 bis 45.151 Essen- Germany	Place and date of issue:	45.151 Essen, Germany 28.06.2010
Technical File available at the EU Technocenter	CP ZAC de la Lorie -38, rue Bobby Sands, B.P10278 44818 Saint-Herblain Cedex, France	Bruno Blanchet Manager	

No. 8956200032

RC7683_8951000004/RC7683K_8951000017_DC

RODCRAFT PNEUMATIC TOOLS

Edition 0

DE

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Bauart und Konzipierung, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung, den einschlägigen und grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen, den unten aufgeführten EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Glīt für: technische Bezeichnung, Modellname und Seriennummer bitte Deckblatt beachten!

EG-Richtlinien: Maschinenrichtlinie / Niederspannungsrichtlinie / Elektromagnetische Verträglichkeitsrichtlinie - siehe Deckblatt

Angewandte harmonisierte Normen: siehe Deckblatt

SV

Vi försäkrar härmed att följande beskrivna maskin uppfyller de generella säkerhets och hälsokrav av nedan nämnda EU direktiv tack vare dess design och tillverkning och den typ som vi själva cirkulerar. Denna försäkring blir ogiltig om maskinen är ändrad utan vårt godkännande.

Glītig för: tekniskt namn, modellnamn, serienummer, se omslagsblad!

EU direktiv: Maskindirektiv / Låg spänningsdirektiv / Elektromagnetisk uppfyllande direktiv - Se omslagsblad

Tillämpade harmoniserade standarder: se omslagsblad

EN

We hereby declare that the following described machine complies with the general safety and health requirements of below mentioned EU directives due to its design and conception and the type circulated by ourselves. This declaration becomes invalid if the machine is modified without our approval.

Valid for: technical name, model name and serial number see cover sheet!

EU directives: Machine Directive / Low Voltage Directive / Electromagnetic Compliance Directive - see cover sheet

Applied harmonized standards: see cover sheet

DA

Vi indestår herved for, at den nedenfor beskrevne maskine opfylder de generelle sikkerheds- og helbreds krav i de nedenfor nævnte EU-direktiver, ved dens design og tilblivelse, og at typen er sat i omlob af os selv. Denne deklaration bliver ugyldig, hvis maskinen ændres uden vores godkendelse.

Gældende for: Teknisk navn, modelnavn og serienummer, se forbladet!

EU direktiver: Maskindirektiv / lavspændingsdirektiv / Direktiv for elektromagnetisk overensstemmelse - se forbladet

Anvendte harmoniserede standarder: se forbladet.

FR

Nous déclarons par la présente que l'appareil ici décrit est conforme aux exigences en matière de santé et de sécurité des directives UE suivantes de par sa conception et sa réalisation. Cette déclaration n'est plus valide si l'appareil est modifié sans notre approbation.

Valable pour: Nom technique, nom du modèle et numéro de série, voir couverture !

Directives UE: Directive de conformité pour les Machines / les équipements de Base Tension / les équipements électromagnétiques - voir couverture.

Standards harmonisés appliqués: Voir couverture.

FI

Täten vakuutamme seuraavaassa kuvattuun laitteeseen täyttävän alla mainittujen EU-direktiivien yleiset turvallisuus- ja terveysvaatimukset ja myymimme laitteen olevan tämän mukaisia. Tämä vakuutus ei ole voimassa, jos laitetta on muunneltu ilman lupaamme.

Voimassa: Kansilehdellä näytetyille tekniselle nimelle, mallinimelle ja sarjanumerolle.

EU-direktiivit: Konedirektiivi / pienjännitedirektiivi / sähkömagneettinen yhdenmukaisuusdirektiivi - katso kansilehti

Sovellettavat harmonisoidut standardit: katso kansilehti

ES

Por la presente declaramos que la máquina descrita a continuación cumple con los requisitos generales de seguridad y salud de las directrices UE mencionadas a continuación mediante su diseño y concepción y el tipo por nosotros comercializado. Esta declaración pierde validez si la máquina se modifica sin nuestra aprobación.

Válido para: nombre técnico, nombre de modelo y número de serie, ver hoja de cubierta.

Directrices UE: Directriz de maquinaria / Directriz de bajo voltaje / Directriz de cumplimiento electromagnético - ver hoja de cubierta.

Estándares armonizados aplicados: ver hoja de cubierta

PT

Pela presente declaramos que a máquina aqui descrita cumpre os requisitos gerais de segurança e saúde das diretivas da UE em baixo mencionadas devido ao seu modelo, à sua concepção e ao tipo por nós circular. Esta declaração torna-se inválida se esta máquina for modificada sem a nossa aprovação.

Válida para: consulte na folha de rosto o nome técnico, nome do modelo e número de modelo!

Diretivas da UE: Directiva de Máquinas / Directiva de baixa tensão / Directiva de Conformidade Electromagnética - consulte a folha de rosto

Normas harmonizadas aplicadas: consulte a folha de rosto

IT

Con il presente documento si dichiara che l'attrezzo descritto è conforme ai requisiti generali di sicurezza e per la salute e le direttive UE riportate di seguito per quanto riguarda progettazione design e realizzazione dell'attrezzo. La presente dichiarazione viene invalidata se l'attrezzo viene modificato senza l'approvazione del produttore.

Valida per: nome tecnico, nome del modello e numero di matricola: vedere copertina!

Direttive UE: Direttiva Macchine / Direttiva Bassa Tensione / Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica - vedere copertina

Norme armonizzate applicate: vedere copertina

EL

Δηλώνουμε με την παρούσα ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις γενικές προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών της ΕΕ λόγω του σχεδίου και της συλληψής του και του τύπου του που κυκλοφορεί από εμάς. Η παρούσα δήλωση ακυρούται εάν το μηχάνημα τροποποιηθεί χωρίς την έγκρισή μας.

Ισχύει για: τεχνικό όνομα, όνομα μοντέλου και σειριακό αριθμό βλέπε τη συνοδευτική σελίδα!

Οδηγίες ΕΕ: Οδηγία Μηχανής / Οδηγία Χαμηλής Τάσης / Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμμόρφωσης - βλέπε συνοδευτική σελίδα

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα: βλέπε συνοδευτική σελίδα

NL

We verklaren hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan de algemene veiligheids- en gezondheids eisen van de hieronder genoemde EU-richtlijnen dankzij het ontwerp en ontwikkeling. Deze verklaring verliest haar geldigheid als de machine zonder onze toestemming wordt veranderd.

Geldig voor: technische naam, modelnaam, en serienummer, zie omslag!

EU-richtlijn: Machineryrichtlijn / Laagspanningsrichtlijn / Elektromagnetische nalevingsrichtlijn - zie omslag

Toegepaste harmonisatiestandaard: zie omslag

PL

Niniejszym zaświadczamy, że opisane urządzenie spełnia wymagania poniższych dyrektyw UE, dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia, stosownie do projektu i typu wypuszczonego przez nas w obieg. Deklaracja traci ważność w przypadku modyfikacji dokonanych bez naszej zgody.

Obowiązuje dla: nazwy technicznej, nazwy modelu i numeru seryjnego - patrz strona tytułowa!

Dyrektywy UE: Dyrektywa dotycząca maszyn / Dyrektywa dotycząca niskich napięć / Dyrektywa dotycząca podatności elektromagnetycznej - patrz strona tytułowa

Zastosowane normy zharmonizowane: patrz strona tytułowa

CS

Tímto prohlašujeme, že výše uvedený nástroj vyhovuje požadavkům na obecnu bezpečnost a zdraví podle zde uvedených směrnic EU díky svému designu a koncepci a typu, který jsme dali do oběhu. Toto prohlášení není platné, jestliže byl nástroj upraven bez našeho souhlasu.

Platné pro: technický název, jméno modelu a sériové číslo, viz. obálka!

Směrnice EU: Směrnice o nástrojích / Směrnice o nízkém napětí / Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě - viz. obálka

Applikované sladěné normy: viz. obálka

LT

Šiuo dokumentu patvirtiname, kad mūsų platinamo mechanizmo modelis, dizainas ir techninė koncepcija atitinka pagrindinius sveikatos apsaugos ir saugumo reikalavimus, nurodytus žemiau išvardintose ES direktyvose. Ši atitikties deklaracija negalioja mechanizmsams, modifikuotiems be mūsų leidimo.

Galoja: techniniam gaminio pavadinimui, modelio pavadinimui ir serijos numeriai – žr. titulinį lapą.

ES direktyvos: Mašinų direktyva / Žemos įtampos direktyva / Elektromagnetinio suderinamumo direktyva – žr. titulinį lapą.

Taikomi harmonizuoti standartai: žr. titulinį lapą.

SK

Týmto prehlasujete, že je ďalej opísané zariadenie v zhode so všeobecnými bezpečnostnými a zdravotnými požiadavkami nižšie uvedených smerníc EÚ kvôli svojej konštrukcii, koncepcii a typu, ktoré dávame na vedomie. Toto prehlásenie stráca svoju platnosť v prípade úpravy zariadenia bez nášho povolenia.

Plati pre: technický názov, názov modelu a sériové číslo nájdete na obale!

Smernice EÚ: Smernica o zariadeniach/smernica o nízkom napätí/smernica o elektromagnetickej zhode – pozri obal

Použitě harmonizované štandardy: pozri obal

LV

Mēs ar šo paziņojam, ka turpmāk aprakstītā ierīce atbilst zemāk norādīto ES direktīvu vispārējām drošības un veselības prasībām tās konstrukcijas un koncepcijas, un mūsu radītā tipa sakarā. Deklarācija vairs nav spēkā, ja ierīce tiek pārveidota bez mūsu atļaujas.

Derīga: Tehnisko nosaukumu, modeļa nosaukumu un sērijas numuru skatiet uz vāka lapas!

ES direktīvas: Mašīnu direktīva / Zema sprieguma direktīva / Elektromagnētiskās atbilstības direktīva – skatīt vāka lapu

Piemērotie saskaņotie standarti: skatīt vāka lapu

HU

Ezűton tanűsűtűk, hogy az alábbiakban részletezett típusű, ąltalunk forgalmazott eszköz tervezése és koncepcija ąlպn megfelel az alábbi Eű-irányelvekben lefektetett ąltalános biztonsági és egėsűsűgűgyűi elűirásoknak. Ez a nyilatkozat nem őrvenyes abban az esetben, ha kėsűzűleket hozząjírulásunk nélkül műdosűtűjűk.

Őrvenyes: a kėsűzűlek neve, modellsząma és sorozatsząma a fedőlapon olvasható.

Eű-irányelvek: irányelv a gėpekőrű / irányelv a kisfeszűltűsűgű berendezekőrű / irányelv az elektromągneses megfelelűsűgőrű – ld. a fedőlapon

Alkalmazott harmonizált szabványok: a fedőlapon

ET

Me kinnitame kəsulevaga, et kirjeldatud masin vastab űldistele ohutus ja tervisenűuetele, mis tulenevad alpool nimetatud EL direktiividest, kuna nende disain, kontseptsoon ja levitamisviis on vąlja tűtűtatud meie endi poolt. See deklaratsioon muutub kehtetuks, kui masinat on ilma meie nűusolekuta modifitseeritud.

Kehtib: Tehnilist nimetust, mudeli nimetust ja seerianumbrit vaadake esikaanel!

EL direktiivid: Masinate direktiiv / Madalpinge direktiiv / Elektromagnetilise vastavuse direktiiv - vaadake esikaanelt

Rakendatud harmoneeritud standardid: vaadake esikaanelt

SL

Izjavljamo, da je spodaj navedeni stroj v skladu s splošnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami spodaj navedenih direktiv Eű. Skladnost izviru iz njegove izdelave in zasnovne ter velja za tiste vrste strojev, ki jih sami distribuiramo. Če je stroj spremenjen brez naše odobritve, ta izjava preneha veljati.

Velja za: tehnični naziv, naziv modela in serijska številka so na naslovni strani!

Direktive Eű: Direktiva o strojih / Direktiva o nizki napetosti / Direktiva o elektromagnetni skladnosti – glejte naslovno stran

Uporabljeni usklajeni standardi: glejte naslovno stran

NO

Vi erklærer herved at følgende maskin er i őrvenstemmelse med generelle sikkerhets og helsekrav etter Eű direktivene som er nevnt under med hensyn til design og forestilling og type som er sirkulert av oss selv. Erklringen blir ugyldig hvis maskinen blir modifisert uten vår tillatelse.

Gyldig for: teknisk navn, modellnavn og serienummer. Se perm.

Eű direktiver: Maskindirektiv/Lavspenningsdirektiv/ Elektromagnetisk samsvarsdirektiv – se perm.

Anvendte harmoniserte standarder: se perm

RO

Firma declară prin prezenta cą următoreea mašină descrisă este realizată în conformitate cu cerințele generale de siguranță și sănătate ale directivelor Eű mai jos amintite prin designul, conceptul și tipul oferit de firma noastră. Această declarație devine nulă dacą mašina este modificată fără aprobarea noastră.

Validitate: nume tehnic, nume model și serie (pe copertă)!

Directive Eű: Norme de Prelucrare / Norme Tensiune Scătűtű / Norme de Conformitate Electromagnetice – pe copertă

Standarde armonizate aplicate: pe copertă

HR

Mi ovdje izjavljujemo da je ovdje opisani stroj sukladan zahtjevima o općoj sigurnosti i zdravlju dolje navedenih Eű direktiva u vezi svoje izvedbe i koncepcije, te zbog vrste koju smo sami objavili. Ova izjava postaje nevažeća ako se na stroju provedu izmjene bez našeg odobrenja.

Vrijedi za: tehnički naziv, naziv modela i serijski broj pogledajte na naslovnoj stranici!

Eű direktive: Direktiva o strojevima / Niskonaponska direktiva / Direktiva o elektromagnetnoj sukladnosti – pogledajte naslovnicu

Primijenjene usklađene norme: pogledajte naslovnu stranicu

BG

С настоящото декларираме, че по-долу описаната машина е в съответствие с общите правила за безопасност и за опазване здравето на хората дадени в упоменатите по-долу директиви на ЕС, което произтича от самите ѝ дизайн, концепция и тип, които биват произведени и разпространявани от нас. Настоящата декларация да се счита за невалидна, ако машината бűде модифицирана без наше одобрение.

Валидна за: За техническото наименование, името на модела и серийния номер - виж заглавната страница.

Директиви на ЕС: Директива за машините / Директива за уредите с нисък волтаж / Директива за електромагнитното съответствие - виж заглавната страница.

Приложими хармонизирани стандарти: Виж заглавната страница.

TR

Beyan ederiz ki aşığıda tanımlanan makine, tarifimizca sűrűme çıkartılmış olan tasarımlı, anlayışı ve tipi itibarıyla, yine aşığıda bahsedilen AB direktiflerinin genel güvenlik ve sağık gereksinimleri ile uyumlandır Makinada onayımız olmaksızın bir deęişiklik yapılmaması bu beyanı geçersiz kılabilir.

Geçerli olduęu makine : teknik ad, model adı ve seri numarası – kapak sayfasına bakınız !

AB direktifleri: Makine Direktifi / Dűşűk Gerilim Direktifi / Elektromanyetik Uygunluk Direktifi – kapak sayfasına bakınız.

Uygulanan harmonize standartlar: kapak sayfasına bakınız.



E-mail: info@rodcraft.com Internet: www.rodcraft.com